

你們要為耶路撒冷求平安！
耶路撒冷啊，愛你的人必然興旺！



本週以色列焦點第 241 期

2022.3.23 猶太曆 5782

令人心碎的危機 24 小時逃離戰火的 烏克蘭難民已逾 10 萬人

聯合國表示，自從俄羅斯入侵烏克蘭以來，除了有超過 300 萬人逃離烏克蘭外，烏國境內也有 200 萬人無家可歸。

瑞士日內瓦（法新社電）聯合國於週四表示，自俄羅斯入侵烏克蘭以來，在過去 24 小時，逃離烏克蘭的難民人數增加了逾 10 萬人。

聯合國難民署（UNHCR）表示，從 2 月 24 日戰爭爆發以來，已有 316 萬 9,897 人跨越烏克蘭邊境，比週三的最新統計數據又增加了 10 萬 6,802 人。



2022 年 3 月 16 日，在摩爾多瓦（Moldova）首都基希涅夫（Chisinau）的查巴德·盧巴維奇（Chabad-Lubavitch）猶太會堂，這些逃離戰亂的烏克蘭猶太難民在猶太節日普珥節（Purim）聚集誦讀以斯帖記。（GIL COHEN-MAGEN/法新社）

難民署指出：「超過 300 萬人已逃離烏克蘭，其中大多數是老幼婦孺，他們被迫拋棄家園，離開自己家人，不知道未來會發生什麼事。」

「每分每秒，人們正在逃離烏克蘭可怕的暴力攻擊。除非戰爭衝突結束，否則在令人心碎的危機下，逃難人數勢必增加。我們現在就需要和平來到。」

聯合國難民署表示，烏克蘭境內還有逾 200 萬人逃離家園。

聯合國國際移民組織（International Organization for Migration, IOM）表示，截至週三為止，已有 16 萬 2,000 名非烏國公民逃離烏克蘭。



2022 年 3 月 16 日，在波蘭西南部靠近波烏邊界的城市普瑟米斯（Przemysl），一名女孩和其小狗在當地小學體育館的臨時收容所內休息。（Louisa GOULIAMAKI /法新社）

聯合國難民署最初估計，多達 400 萬人可能離開烏克蘭，但該機構上週坦承，這個數字很可能會繼續上修。

在戰爭衝突前，烏克蘭政府控制的地區內有 3,700 萬人口，不包括被俄羅斯併吞的克里米亞和烏東的親俄分離主義地區。

根據聯合國難民署的資料，以下是烏克蘭難民前往各國的詳細情況：

波蘭

每 10 名烏克蘭難民中有 6 人越過邊界進入波蘭，目前人數約 191 萬 6,445 人。波蘭邊境防衛隊表示，與週二相比，週三入境人數下滑了 11%。目前還有數萬人從波蘭回到烏克蘭，大多是返國從軍，但也有其他人要照顧年邁親人，或回去將家人帶到波蘭。

危機發生前，約有 150 萬烏克蘭人居住在波蘭，大多數人在這個歐盟國家工作。許多烏克蘭人來到歐洲申根（Schengen）開放邊界區內的鄰國—波蘭、匈牙利和斯洛伐克，但這份資料只代表這些人越過邊境進入該國。聯合國難民署表示：「我們估計有許多人繼續轉往其他國家。」



2022 年 3 月 16 日，一名德國援助者為了逗孩子開心穿上恐龍服裝，在波蘭東南部米迪卡（Medyka）邊境關卡與波蘭士兵交談。（Louisa GOULIAMAKI/法新社）

羅馬尼亞

聯合國難民署表示，有 49 萬 1,409 人進入鄰國羅馬尼亞，包括經由摩爾多瓦（Moldova）抵達這個歐盟成員國的人。

聯合國難民署的數字顯示，每個鄰國的人數都比難民總人數要多出 27 萬 1,283 人。該機構表示，數字不一致反映在摩爾多瓦與羅馬尼亞之間的越境人數上。

他們認為多數人已轉往其他歐洲國家。



2022 年 3 月 14 日，一名從烏克蘭逃離戰亂的難民在越過邊境後，在羅馬尼亞位於兩國邊境的西瑞特（Siret）帳棚內向外窺視。
（Andreea Alexandru/美聯社）

摩爾多瓦

聯合國難民署表示，有 35 萬 886 名烏克蘭人越境抵達這個非歐盟國家，摩爾多瓦是距離烏克蘭港口大城敖德薩（Odessa）最近的邊界。

許多逃離戰火的烏克蘭人經由摩爾多瓦，再向西轉往羅馬尼亞和其他國家。這個人口 260 萬的小國「摩爾多瓦」是歐洲最貧窮的國家之一。

匈牙利

共有 28 萬 2,611 名烏克蘭難民越境進入匈牙利。

匈牙利在與烏克蘭接壤處有五個邊境站和幾個邊境城鎮，其中包括薩洪尼（Zahony），地方政府已將公共建物改成難民緊急收容中心。

斯洛伐克

約有 22 萬 8,844 名難民跨越烏克蘭最短邊境進入斯洛伐克。



2022 年 3 月 14 日，跨越邊境逃離烏克蘭的人進入斯洛伐克的維斯尼奈莫科（Vysne Nemecke）。

俄羅斯

有 16 萬 8,858 難民前往俄羅斯尋求庇護。

此外，聯合國難民署表示，在 2 月 21 日到 23 日之間，有 5 萬人從烏克蘭東部親俄的頓內茨克（Donetsk）和盧甘斯克（Lugansk）地區入境俄羅斯。

白俄羅斯

聯合國難民署表示，約有 2,127 名難民進入白俄羅斯。

以色列

根據以色列邊境單位的資料，從戰爭開打以來，已有 1 萬 1 千多名烏克蘭公民抵達該國。根據以色列移民與融合事務部（Aliyah and Absorption Ministry）提供的數字，約有 5 千人符合以色列《回歸法》（Law of Return）的移民資格，或是已經移民。

這篇報導由以色列時報（The Times Of Israel）人員協助完成。



2022 年 3 月 9 日，從烏克蘭逃離戰亂後，難民來到匈牙利的巴拉巴斯（Barabas）申請援助。（Darko Vojinovic/美聯社）



2022 年 3 月 14 日（星期一），志工在摩爾多瓦首都基希涅夫的摩爾國際展覽中心（MoldExpo National Exhibition Center）難民營內，為這些逃離戰亂的孩童安排娛樂活動。（美聯社照片 / Sergei Grits）



2022 年 3 月 16 日，烏克蘭難民在波蘭華沙中央車站（Warszawa Centralna）拿著捐贈的食物、衛生與嬰兒用品。（Czarek Sokolowski / 美聯社）



2022 年 3 月 15 日，逃離烏克蘭戰火的難民抵達特拉維夫附近的本古里安國際機場。(Tomer Neuberg/Flash90)



2022 年 3 月 15 日，這些逃離戰亂的烏克蘭猶太難民在摩爾多瓦首都基希涅夫的飛機棚內等候，準備去到機場，搭機前往以色列。
(GIL COHEN-MAGEN /法新社)



2022年3月16日，在摩爾多瓦首都基希涅夫，當逃離烏國戰亂的烏克蘭猶太難民等候未來幾天要飛往以色列的班機時，猶太機構勒馬阿南（LeMa'anam）的志工穿上小丑服裝陪孩子們玩遊戲。（GIL COHEN-MAGEN/法新社）



2022年3月15日，在基希涅夫南方的臨時難民營，摩爾多瓦的志工演唱希伯來歌曲，提振烏克蘭難民的精神。（Sue Surkes/以色列時報）



2022 年 3 月 15 日，在跨越邊境進入波蘭的米迪卡後，烏克蘭難民抵達波蘭的領土。(Carrie Keller-Lynn/以色列時報)



2022 年 3 月 13 日，烏克蘭難民在波蘭米迪卡邊境關卡等候交通車的空中鳥瞰圖。(美聯社照片)



2022年3月8日，烏克蘭難民在抵達德國柏林的主要車站後，在接待區內排隊領取食物。(美聯社照片/Michael Sohn)



2022年3月16日，兩名計程車司機在西班牙布爾戈斯(Burgos)的路邊餐廳暫停時，一人抱著一個烏克蘭難民孩童。(CESAR MANSO/法新社)

新聞出處：TOI

新聞日期：2022/03/17

翻譯 | 校稿 | 編審 | 耶路撒冷全球華人敬拜中心團隊

經文及禱告方向

詩篇 91:1-3

住在至高者隱密處的，必住在全能者的蔭下。我要論到耶和華說：他是我的避難所，是我的山寨，是我的神，是我所倚靠的。他必救你脫離捕鳥人的網羅和毒害的瘟疫。

以賽亞書 43:6

我要對北方說，交出來！對南方說，不要拘留！將我的眾子從遠方帶來，將我的眾女從地極領回，

雖然烏俄戰爭帶來許多傷亡，但我們看到主卻帶更多的猶太人回家，求主自己成為難民所依靠的避難所和山寨，供應一切需要，也求主保護所有在東歐各個國家服事的志工！

為何俄羅斯入侵烏克蘭會拉起核戰警報？

專家們提出他們對核戰幽靈的看法，並對未來核武管制打上問號。



在示意圖中，可以看到核彈造成的蕈狀雲（mushroom cloud）。（圖片來源：PIXABAY）

世界各國領袖已發出警告，俄羅斯入侵烏克蘭可能引發核戰。這帶出一個問題，那就是現在全世界距離這樣的浩劫還有多遠。

教宗方濟各（Pope Francis）本週在羅馬表示：「我們的想像力似乎讓我們更加關注這種象徵能摧毀人類的終極災難。」

聯合國秘書長古特瑞斯（Antonio Guterres）在紐約對記者表示：「曾經難以想像的核衝突，如今又回到可能發生的地步。」

上個月戰爭剛爆發時，俄羅斯總統普丁要求該國核武部隊進入高度警戒，就帶來這種可能性。他並警告西方國家，如果介入俄羅斯對烏克蘭採取的「特殊軍事行動」，將遭致「災難性後果」。

雖然美國總統拜登曾表示，核戰不太可能發生。但西方國家因擔心普丁可能真的下令發動核攻擊，因此對這場衝突的回應多所節制。

其中包括拒絕烏克蘭總統澤倫斯基（Volodymyr Zelensky）週三在美國國會演說中提出在烏克蘭設立禁飛區（no-fly zone）的要求。

烏克蘭在 1994 年放棄蘇聯時代的核武庫，只有俄羅斯克里姆林宮（Kremlin）或是英國、法國和美國等其他核武大國，能夠讓戰爭升級為核戰。



從 2022 年 2 月 19 日發布影片中取得的畫面，俄羅斯在未知地點舉行核武部隊演習時，發射「亞爾斯」(Yars) 洲際彈道飛彈。(照片來源：俄羅斯國防部/路透社提供)

對於西方國家會優先動用核武的說法，在倫敦國際戰略研究所 (International Institute for Strategic Studies, 簡稱 IISS) 擔任戰略、科技與軍備控制中心主任的阿爾貝克 (William Alberque) 排除了這種可能性。

阿爾貝克表示：「我不認為現階段西方國家甚至可能使用核武...在這次危機中，唯一可能優先使用核武的情況，是俄羅斯先動用核武。」

他表示，除非戰事意外升高，讓北約不得不介入，類似的情況才可能發生。

在這種情況下，衝突的一方，極可能是俄羅斯已經跨越核武紅線。其中可能的情況還包括在烏克蘭與波蘭邊境沿線上發生某一事件，或是北約實施禁飛區。



從 2 月 19 日發布影片中取得的畫面，俄羅斯在未知地點舉行核武部隊演習時，發射「亞爾斯」(Yars) 洲際彈道飛彈。(照片來源：俄羅斯國防部/路透社提供)

總部位於日內瓦的聯合國限武研究院 (UN Institute for Disarmament Research) 資深研究員波德維格 (Pavel Podvig) 表示，只要衝突侷限在俄羅斯部隊與烏克蘭，俄羅斯使用核武的可能性就非常低。

波德維格解釋道：「很難想像俄羅斯會開始動用核武...在這種情況下，核武根本沒有『軍事效用』。」

波德維格表示，莫斯科的軍事指導原則將動用核武侷限在俄羅斯遭到侵略的情況。目前在俄羅斯領土上並未發生戰爭。不過，他指出，克里姆林宮可以將構成侵略的要素作出廣義解釋。

波德維格說道：「如果北大西洋公約組織（North Atlantic Treaty Organization）或美國直接介入衝突」，發動核攻擊的機率就會大增。

北約 30 個成員國包含美國、法國和英國等核武大國，還有與烏克蘭接壤的國家，例如波蘭。



2020 年 4 月 5 日，在烏克蘭拉吉夫卡（Rahivka）村莊外的車諾比核電廠（Chernobyl），用蓋革計數器（Geiger counter）測量核電廠周圍禁制區內一處火場的輻射量。

專家們解釋道，普丁從一開始就將威脅在北約與俄羅斯之間發動核戰作為戰略的一環。

波德維格表示，俄羅斯明確利用核武來支持對烏克蘭的侵略。他提到，俄羅斯擁有核武的事實，也阻礙西方國家對烏克蘭提供軍事援助。

波德維格說道：「對全世界來說，這是最糟糕的情況。一方面，我們看到擁有核武造成侵略。另一方面，我們看到美國與北約國家擁有核武，卻無法保護烏克蘭等盟友。」

波德維格補充道，就連與烏克蘭邊境接壤的北約國家也擔心，北約無法成為他們的靠山。

阿爾貝克表示，普丁是那種善用升高事態（例如核戰威脅）來替自己牟利的領導人。

阿爾貝克提到，普丁「熱衷於利用風險來嘗試控制行為，他比大多數西方領袖更能承擔較大的風險。他願意做出或說出其他人不太會做的事。」

阿爾貝克指出，如果西方輿論擔心核戰或是軍事介入，就會給他更多的籌碼。

這就叫做「『反射性控制』（Reflexive Control）。如果你有這些選項可供選擇」，那麼我的想法是，「要怎麼說服你放棄那些對我傷害最大的選項。」

不過，阿爾貝克表示，普丁「知道只要跨過核武門檻，就等於將自己的政權推入險境，這是他所不樂見的。」

阿爾貝克警告，其中的危險來自於俄軍有可能在烏克蘭打敗仗。阿爾貝克表示，這就增加普丁使用核武的機率，為了加深對方恐懼而採取有限度走向核戰的措施。

阿爾貝克解釋道，其中包括在大氣中引爆核子裝置，或許在黑海上空引爆。這不會傷及無辜，但會突顯核武威脅的真實性。

位於華府的軍備管制與禁止核武擴散中心（Center for Arms Control and Non-Proliferation）資深政策主任艾拉斯（John Erath）表示，普丁已經在進行一種核戰邊緣策略（nuclear brinkmanship），因為普丁至今遭遇的挫敗而變得更加危險。

艾拉斯說道：「普丁不會做出引發核戰的事。但同時他也明白，其他參與這場戰爭的人會理性行事，避免核戰，因此他會盡其所能按下每個按鈕。」

不過，「俄羅斯的作戰計畫並未照著劇本走。普丁預期當他敲開烏克蘭大門時，房子就會應聲倒塌。」

艾拉斯表示，普丁想像可以輕而易舉取代烏克蘭政府，扶植符合莫斯科利益的傀儡政權。

這些挫敗帶來「危險計算，你會有沈沒成本（sunk costs）心態。在將所有這些麻煩、費用開支和流血犧牲都投入烏克蘭後」，卻毫無結果。因此普丁採取極端措施的可能性就會大增，這些措施曾被認為是難以想像。

艾拉斯表示：「每當核武大國捲入衝突時，危險就近在咫尺。而愈多的擁核國家，擁有愈多的核武，就會帶來更大的危險。」

但專家警告，這種核武危險不只侷限在這次的俄烏戰爭。即使衝突在未發生核戰的情況下結束，從戰爭中汲取的教訓，可能會掀起新一波軍備競賽，並讓俄羅斯增加而不是減少對核武的依賴。

在華府的美國科學家聯盟（Federation of American Scientists）主持「核武資訊計畫」（Nuclear Information Project）的克里斯汀森（Hans M. Kristensen）表示，俄羅斯的挫敗會讓莫斯科愈發認為，擁有戰略核武能夠帶來好處。

他說道：「如果俄羅斯輸掉這場戰爭，我們極有可能看到俄羅斯更加重視核武扮演的角色。」

克里斯汀森問道：「如果烏克蘭能夠牽制住整個俄羅斯軍隊，那麼俄羅斯能否真的打贏一場對北約的傳統戰爭？」

克里斯汀森說道：「北約也可能做出決定，改變他們在歐洲運作及部署核武的方式。」

他表示，他尤其擔心俄羅斯是否會持續遵守新戰略武器裁減條約（New Strategic Arms Reduction Treaty, New START），以及是否會在 2026 年續簽條約。

新戰略武器裁減條約是唯一僅存的軍備管制條約。如果條約在 2026 到期，克里斯汀森表示：「這將是自 1970 年代以來，首次未對任何形式的核武進行管制。」

艾拉斯表示，戰略武器裁減條約（START）的其中一項好處是規定其簽署國俄羅斯與美國，必須在武器計畫上維持透明度，此舉限制了這些國家的軍備競賽。

所有四位專家皆表示，雖然這場戰爭突顯了核武升級的危險性。但他們擔心，現在會更難提出軍備管制的理由。

艾拉斯表示：「俄羅斯有自信對鄰國發動戰爭，是因為他們擁有核武。因此，對我來說，這就是為何不應該擁有核武的充分理由。」

艾拉斯說道：「戰爭中不應該有的傷亡損失之一，就是軍備管制流程。」

他補充道：「這不是一件容易的事，普丁現在又讓這件事變得更困難。」

波德維格表示，他擔心對核武的看法已變得更習以為常。但「核武不能真的保護你，只會帶來侵略，核武本身就是問題所在。」

儘管如此，波德維格表示：「我們肯定會看到更多對核武的需求。但我也希望看到，更多人來質疑核武的效用、道德問題以及帶來的罪行。」

新聞出處：JP

新聞日期：2022/03/17

翻譯 | 校稿 | 編審 | 耶路撒冷全球華人敬拜中心團隊

經文及禱告方向

以賽亞書 9:6-7

因有一嬰孩為我們而生；有一子賜給我們。政權必擔在他的肩頭上；他名稱為「奇妙策士、全能的神、永在的父、和平的君」。他的政權與平安必加增無窮。他必在大衛的寶座上治理他的國，以公平公義使國堅定穩固，從今直到永遠。萬軍之耶和華的熱心必成就這事。

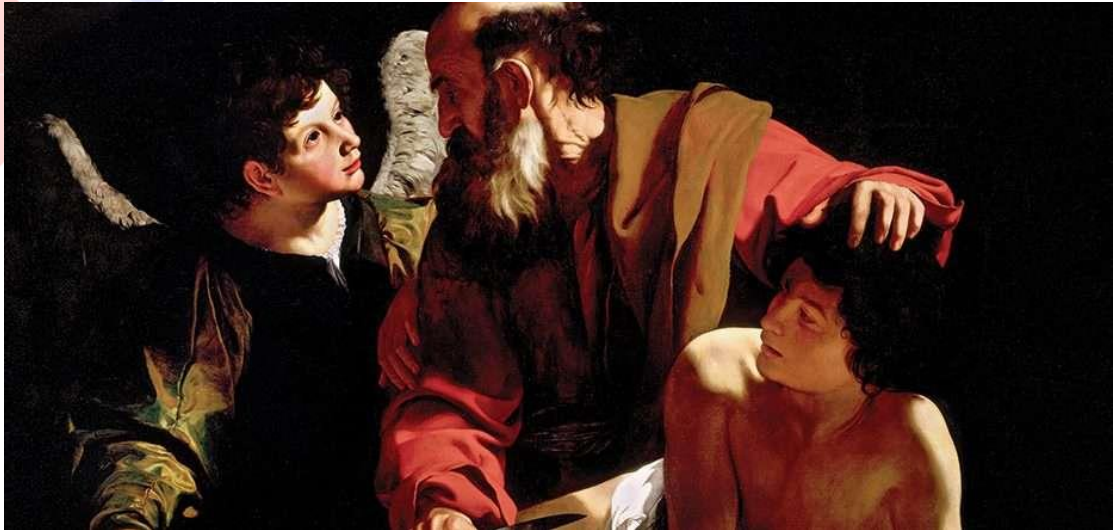
詩篇 2:10-12

現在，你們君王應當省悟！你們世上的審判官該受管教！當存畏懼事奉耶和華，又當存戰兢而快樂。當以嘴親子，恐怕他發怒，你們便在這道中滅亡，因為他的怒氣快要發作。凡投靠他的，都是有福的。

我們為政權擔在主的肩頭上而感恩，世上的君王要省悟並來投靠主，奉主名宣告主掌權在烏、俄、美、北約組織，及一切相關國家中，奇妙策士和平君王，必以公平公義來介入處理一切邪惡的核武威脅與詭計。

為什麼亞伯拉罕不為以撒的性命與神談判？

當神告訴亞伯拉罕（Abraham）祂要毀滅所多瑪（Sodom）和蛾摩拉（Gomorrah）時，亞伯拉罕立刻和神談判，為了挽救他的侄子羅得（Lot）和住在那地其他義人的生命。



（圖片來源：維基百科）

在聖經記載中，過了四章後，當神指示亞伯拉罕將他的兒子以撒（Isaac）獻在祭壇上時，他並沒有干預神的指示。「神說：『你帶著你的兒子，就是你獨生的兒子，你所愛的以撒，往摩利亞地去，在我所要指示你的山上，把他獻為燔祭。』」但這次亞伯拉罕沒有提出任何異議。他曾為了挽救陌生人的性命而與神爭論，卻沒有為自己的兒子這樣做，為什麼？在我們最近跨越沙漠的旅途中，我第一次想到了這個問題。

後來我想到，這個希伯來詞「lech lecha」（לך לך）在創世記 12:1 中，當亞伯拉罕（當時稱為亞伯蘭）首次被神呼召時使用過，也同時出現在神要亞伯拉罕獻以撒的指示中。

「Lech lecha」一詞通常被簡單的翻譯為「去」，但其實它還有更深的含義。神呼召亞伯蘭不僅要他離開熟悉的環境，還要他開始踏上一趟精神之旅，去發現並認識這位獨一真神。我們必須記得亞伯蘭來自一個異教的社會，為了能真正認識獨一真神，他不僅要離開身體的家，也要離開心靈上的家。這就是使用這含有深層含義的詞「lech lecha」的原因。直譯這節經文是這樣寫的：「此刻耶和華對亞伯蘭說：『你要離開你的家鄉、你的親屬、你的父家，到我要指示你的地方去。』」亞伯蘭聽到這句「lech lecha」時，沒有任何猶豫，立即起身離開家鄉，沒有問神任何問題，為什麼？

十章之後，亞伯拉罕聽到同樣的詞，就是在神要他獻上以撒時。「你帶著你的兒子，就是你獨生的兒子，你所愛的以撒，往摩利亞地去（לך לך），在我所要指示你的山上，把他獻為燔祭。」與之前一樣，當亞伯拉罕聽到「lech lecha」這個詞時，他立刻出發，沒有問任何問題，儘管這一次的指示是殺了他自己的兒子。

當亞伯拉罕已經知道，當他第一次聽到「lech lecha」時，他最候是擁有了一生中最深刻的經歷，並且與神一起邁出了他的第一步。

亞伯拉罕第二次跟隨神的呼召，為的是來看看這位神是否真的與眾不同，還是就像他父家所拜的那些偶像一樣，因為過去他所住之地的偶像也要求人們獻祭。神的指示對亞伯拉罕而言具有一定程度的考驗，然而對亞伯拉罕來說，他認為這是對神自己的考驗，以證明神與異教的神不同。如同他第一次聽到「lech lecha」時所做的那樣，亞伯拉罕決定完全相信神。亞伯拉罕一再地按照神的指示全人投入，因為他知道神呼召他去做更大的事，但這部分和神告訴亞伯拉罕祂要毀滅所多瑪和蛾摩拉的意圖時是不一樣的，這次是神對惡人的審判，與神和亞伯拉罕間的盟約和友誼無關。亞伯拉罕一再的走出去，就像他過去從家鄉移民出來時一樣。「Lech Lecha」就像神的密碼，塑造了亞伯拉罕的生命和行為，但神要毀滅所多瑪和蛾摩拉時，並非一樣的情況，這是神對一座城市的審判，與神和亞伯拉罕之間的約、友誼和聯盟無關。

這篇文章首次刊登在 2019 年 1 月的「今日以色列」（Israel Today）雜誌上。

新聞出處：israel today

新聞日期：2020/08/03

翻譯 | 校稿 | 編審 | 耶路撒冷全球華人敬拜中心團隊

經文與禱告方向

創世記 12:4a

亞伯蘭就照著耶和華的吩咐去了，羅得也和他同去。

詩篇 33:18

耶和華的眼目看顧敬畏他和仰望他慈愛的人。

亞伯拉罕領受神的呼召，就照著神的吩咐去行，願神賜給我們與亞伯拉罕一樣敬畏祂並順服祂的心，使我們能照著神的吩咐，去做神要我們做的事。

神真正應許的是什麼？

聖經希伯來語解開真理



帶領以色列人出埃及之前，耶和華應許將迦南地賜給以色列人為業（出埃及記 6:8）。這節經文讓摩西確信，儘管在曠野漂流了四十年，他們最終會進入應許之地。但還有更多，當你閱讀希伯來語聖經時發現的含義。是時候發掘這個特別的承諾到底是什麼了。

出埃及前的神聖保證

儘管在奴隸制度下生活悲慘，但以色列人最初還是不願意離開埃及。

因此，神向摩西保證，祂的心意是好的，「我起誓應許給亞伯拉罕、以撒、雅各的那地，我要把你們領進去，將那地賜給你們為業。」（出埃及記 6:8）。在這裡，和整本聖經中，神與以色列立約的主要證據是他對應許之地的保證。

不僅僅是遺產

在希伯來原文中，「產業」一詞是 מורשה *morasha*，來自詞根 YRS/יִרַשׁ，意思是「去繼承」（動詞）。但在希伯來語中，這是一個特殊詞彙，只適用於應許之地。與更常見的詞 ירושה *yerusha*（意思是一份「遺產」，這裡是名詞）相反，*morasha* 是寶貴的世襲產業。*Morasha* 需要每一世代的積極參與，代代相傳下去，不像 *yerusha*，是一種很可能會容易被浪費的遺產。

尚待發掘的希伯來文遺產

用希伯來文閱讀時，最能理解神應許的最深層次。希伯來文聖經是一種獨特的遺產，它已經保存了數千年。每一個字母和每一個詞彙，在希伯來語中都有獨特的含義。我們不只是「在繼承」一個譯本，而是想給您一份希伯來文聖經原著的遺產。

文章出處：Israel Institute of Biblical Studies

翻譯 | 校稿 | 編審 | 耶路撒冷全球華人敬拜中心團隊

耶路撒冷全球華人敬拜中心

耶路撒冷全球華人敬拜中心（CANWF、簡稱華人敬拜中心）是第一個華人在以色列內政部登記成立的 NPO 非營利機構、期許代表華人在祝福以色列事工上，再跨出一步扎根在耶路撒冷，致力建立華人與彌賽亞信徒教會與阿拉伯教會連結平台，並以敬拜禱告與僕人服事的心，關懷祝福以色列我們的屬靈長兄。我們邀請華人教會團體來敬拜中心預約敬拜禱告時段，歡迎個別的代禱者與敬拜著來敬拜中心為以色列與列國守望禱告，更多了解我們的事工與異象，請與我們連繫。

官網：<https://www.canwf-jerusalem.org>

E-mail：weworship@canwf-jerusalem.org

指定奉獻：

- 支持禱告宣教士來華人敬拜中心，每月生活費約需新台幣 25,000 元/月。
- 來回機票約新台幣 35,000 元。
- 新購軟硬體設備費用，音響設備、電腦設備、音控設備、樂器設備等。



line@：
CANWF 耶路撒冷
全球華人敬拜中心



Wechat 公眾號：
CANWF 耶路撒冷
全球華人敬拜中心



Facebook：
耶路撒冷全球華
人敬拜中心



IG：
canwf_in_jerusalem





我為錫安不靜默 為耶路撒冷必不息聲

我們歡迎您以禱告、金錢奉獻，支持CANWF耶路撒冷全球華人敬拜中心，一起參與祝福以色列的行動！

若您有感動為CANWF耶路撒冷全球華人敬拜中心 (CHINESE ALL NATIONS WORSHIP FOUNDATION) 或禱告宣教士奉獻支持，請您參閱以下奉獻帳號並註明奉獻項目，謝謝您。

CANWF耶路撒冷全球華人敬拜中心 奉獻帳號

ACCOUNT NAME: CHINESE ALL NATIONS WORSHIP FOUNDATION IN JERUSALEM

ACCOUNT NO. : 42180007

IBAN: IL330109020000042180007

SWIFT CODE: LUMIILITXXX

BANK: BANK LEUMI LE ISRAEL B.M

BRANCH: KING GEORGE, 902

ADDRESS: 22 KING GEORGE ST. JERUSALEM 9426203

匯款後，需要以色列當地奉獻收據，請您EMAIL至 WEWORSHIP@CANWFJERUSALEM.ORG

CANWF同工會與您聯絡。謝謝您。

台灣奉獻帳號

銀行戶名：社團法人台灣以色列福音差傳協會

銀行/分行：國泰世華銀行/民權分行，ATM轉帳銀行代號：013

銀行帳號：019-03-002577-9

郵局劃撥戶名：社團法人台灣以色列福音差傳協會，劃撥帳號：50372290

若您有感動支持奉獻當地禱告宣教士或以色列事工，請您於匯款時註明或來信提醒告知。匯款後，需要台灣奉獻收據，請您EMAIL至 WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG 或連絡台北辦公室同工02-7736-6252~3。謝謝您。

CANWF歡迎您訂閱免費電子報，我們將定期地發送新聞報導、耶路撒冷當地代禱訊息、以色列報導與活動給您。若您是收到轉寄郵件，[請與我們聯絡WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG](mailto:WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG) 我們會直接寄送免費電子報給您，謝謝！